

Қазақстан Республикасы Ұлттық экономика министрлігі
Статистика комитеті төрағасының
2019 жылғы 19 желтоқсандағы
№ 14 бұйрығына 4-қосымша
 Приложение 4 к приказу
 Председателя Комитета по статистике Министерства
 национальной экономики Республики Казахстан
 от 19 декабря 2019 года № 14

«Үй шаруашылығы құрамының бақылау карточкасы» (индекс D 008, кезеңділігі жылдық (тоқсан сайынғы нақтыланумен)
жалпы мемлекеттік статистикалық байқаудың статистикалық нысанын толтыру жөніндегі нұсқаулық
 Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения
 «Контрольная карточка состава домашнего хозяйства» (индекс D008, периодичность годовая (с ежеквартальным уточнением))

<p>1. Осы «Үй шаруашылығы құрамының бақылау карточкасы» (индекс D 008, кезеңділігі жылдық (тоқсан сайынғы нақтыланумен) жалпы мемлекеттік статистикалық байқаудың статистикалық нысанын толтыру жөніндегі нұсқаулық (бұдан әрі – Нұсқаулық) «Мемлекеттік статистика туралы» Қазақстан Республикасының 2010 жылғы 19 наурыздағы Заңының (бұдан әрі – Заң) 12-бабы 8) тармақшасына сәйкес әзірленді және «Үй шаруашылығы құрамының бақылау карточкасы» (индекс D 008, кезеңділігі жылдық (тоқсан сайынғы нақтыланумен) жалпы мемлекеттік статистикалық байқаудың статистикалық нысанын (бұдан әрі – Бақылау карточкасы) толтыруды нақтылайды.</p> <p>2. Осы Нұсқаулықта Заңда айқындалған мәндердегі ұғымдар, сондай-ақ мынадай анықтама пайдаланылады:</p> <p>супервайзер – үй шаруашылықтарына зерттеу жүргізуді қамтамасыз ететін және интервьюерлердің жұмысына бақылауды жүзеге асыратын аумақтық статистика органының қызметкері.</p> <p>3. Осы статистикалық байқау зерттелетін үй шаруашылығының барлық мүшелерінің тізімін құруға және олардың әрқайсысы бойынша әлеуметтік-демографиялық сипаттамаларды алуға арналған.</p> <p>Статистикалық байқауға халықтың тұрмыс деңгейін бағалау бойынша үй шаруашылықтарын іріктеп зерттеуге қатысатын барлық үй шаруашылықтары жатады. Бақылау карточкасын жылдың басында (қантарда) интервьюер толтырады, одан кейін тоқсан сайын тоқсан ішіндегі тиісті өзгерістерді енгізумен нақтылау жүргізіледі.</p> <p>Үй шаруашылығының иесі Бақылау карточкасының респонденті болып табылады.</p> <p>Үй шаруашылығының иесі ретінде еңбекке қабілетті жастағы жұмыспен</p>	<p>1. Настоящая инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Контрольная карточка состава домашнего хозяйства» (индекс D 008, периодичность годовая (с ежеквартальным уточнением) (далее – Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 8) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» (далее – Закон) и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Контрольная карточка состава домашнего хозяйства» (индекс D 008, периодичность годовая (с ежеквартальным уточнением)) (далее – Контрольная карточка).</p> <p>2. В настоящей Инструкции используются понятия в значениях, определенных в Законе, а также следующее определение:</p> <p>супервайзер – сотрудник территориального органа статистики, обеспечивающий проведение обследований домашних хозяйств и осуществляющий контроль работы интервьюеров.</p> <p>3. Данное статистическое наблюдение предназначено для составления списка всех членов обследуемого домашнего хозяйства и получения социально-демографических характеристик по каждому из них.</p> <p>Статистическому наблюдению подлежат все домашние хозяйства, участвующие в выборочном обследовании домашних хозяйств по оценке уровня жизни населения. Контрольная карточка заполняется интервьюером в начале года (январе), затем ежеквартально проводится уточнение с внесением соответствующих изменений за квартал.</p> <p>Респондентом Контрольной карточки выступает глава домашнего хозяйства.</p> <p>Главой домашнего хозяйства может выступать занятый член домашнего</p>
---	---

қамтылған үй шаруашылығының мүшесі бола алады. Үй шаруашылығында еңбекке қабілетті жастағы жұмыспен қамтылған адамдар болмаған жағдайда (зейнеткерлердің немесе құрамында зейнеткерлер, мүгедектер, студенттер және тағы басқалары бар үй шаруашылықтары) үй шаруашылығының иесін қандай да бір табыс түрі бар үй шаруашылығының мүшелері өз бетінше анықтайды.

Бақылау карточкасын толтыру кезінде интервьюер сұрақтарды мынадай үлгіде қояды: «Әдетте, осы пәтерде (осы үйде) тұратын және Сізге туыстық қатысына немесе қандай да бір себептермен қазіргі уақытта уақытша жоқтығына қарамастан сізбен бірлесіп шаруашылық жүргізіп жатқан адамдарды атаңыз».

Жауаптың тиісті нұсқасы таңдалады. Жауаптың қате коды таңдалған жағдайда, оны сызып тастау және дұрыс жауабын белгілеу қажет (толтыру кезіндегі анықталған қатені интервьюер сызып тастауы және дұрыс жауабын қасына жазуы қажет).

4. Бақылау карточкасының титулдық парағын интервьюер толтырады. «Аумақтың (елді мекеннің) атауы» 1-тармағында облыстың (қаланың), ауданның (қаланың) және ауылдық елді мекеннің атауы көрсетіледі.

5.1-сұрақта үй шаруашылығы мүшесінің 1-нөмірінде үй шаруашылығы иесінің аты жазылады. Бұдан әрі 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 және 11-ші нөмірлерде үй шаруашылығының өзге мүшелерінің аттары жазылады. Егер үй шаруашылықтың құрамында 11 мүшеден көп болса, қосымша бланкілер қолданылады.

6.2-сұрақта үй шаруашылығының иесі бойынша деректер толтырылмайды. Үй шаруашылығының басқа мүшелері бойынша үй шаруашылығы иесіне қатыстылығы сөзбен жазылады және тиісті код қойылады.

7.3-сұрақта үй шаруашылығының әр мүшесінің туған жылы (төрт таңбамен) және айы (екі таңбамен) жазылады. Мысалы, 1972 05 немесе 1956 12.

8.4-сұрақта жынысы жазылады: ер – 1, әйел – 2.

9.5-сұрақта респонденттің бойы көрсетіледі (жылдың басына). Бойын дұрыс өлшеу үшін респондент қабырғаға желкесімен, жауырындарымен, бөкселерімен, балтырларымен және өкшелерімен тақалып, қатты жерге жалаңаяқ тұзу тұрады. Басты күш салмай тұзу ұстайды. Содан кейін қабырғада бас жағынан ең жоғары нүкте белгіленеді, тек содан соң ғана еденнен белгіге дейінгі арақашықтық өлшенеді. 2 (екі) жасқа дейінгі балалардың бойы жатқызылып өлшенеді.

10.6-сұрақта отбасылық жағдайының кодтарына сәйкес отбасылық жағдайы көрсетіледі. Осы бағанды толтыру кезінде «Неке (ерлі-зайыптылық) және отбасы туралы» Қазақстан Республикасының Кодексінде белгіленген ерлер мен әйелдер үшін неке жасы – 18 жас екендігі ескеріледі.

Бақылау карточкасында неке ретінде ресми, сондай-ақ бірге тұру сияқты азаматтық одақ та белгіленеді.

11.7-сұрақта табельмен, аттестатпен немесе оқу орнын бітіргені туралы

хозяйства трудоспособного возраста. В случае отсутствия в домашнем хозяйстве занятых лиц трудоспособного возраста (домашние хозяйства пенсионеров или имеющие в составе пенсионеров, инвалидов, студентов и так далее), глава домашнего хозяйства определяется самостоятельно членами домашнего хозяйства, имеющими какой-либо вид дохода.

При заполнении Контрольной карточки вопросы интервьюером зачитываются следующим образом: «Назовите, пожалуйста, тех лиц, кто обычно проживает в этой квартире (доме), и с кем Вы, как правило, ведете совместное хозяйство, вне зависимости от их родственного к Вам отношения или временного отсутствия в настоящее время по какой-либо причине».

Выбирается соответствующий вариант ответа. В случае записи неправильного кода ответа, надо его зачеркнуть и отметить правильный ответ (выявленную ошибку при заполнении интервьюеру зачеркнуть и вписать правильный ответ рядом).

4. Титульный лист Контрольной карточки заполняется интервьюером. В пункте 1 «Наименование территории (населенного пункта)» указывается наименование области (города), района (города) и сельского населенного пункта.

5. В вопросе 1 под номером члена домашнего хозяйства 1 записывается имя главы домашнего хозяйства. Далее под номерами 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 и 11 записываются имена остальных членов домашнего хозяйства. Если в составе домашнего хозяйства более 11 членов, то используются дополнительные бланки.

6. В вопросе 2 данные по главе домашнего хозяйства не заполняются. По остальным членам домашнего хозяйства записываются словами отношение к главе домашнего хозяйства и проставляется соответствующий код.

7. В вопросе 3 проставляются год (четыре знака) и месяц (два знака) рождения каждого члена домашнего хозяйства. Например, 1972 05 или 1956 12.

8. В вопросе 4 проставляется пол: мужской – 1, женский – 2.

9. В вопросе 5 указывается рост респондентов (на начало года). Чтобы правильно измерить рост, респондент становится на твердую поверхность босиком, ровно к стене, прислонившись к ней затылком, лопатками, ягодицами, икрами и пятками. Голову держит прямо, без напряжения. Затем фиксируется самая высокая точка на стене относительно головы, после чего измеряется расстояние от пола до пометки. Рост детей в возрасте до 2 (двух) лет измеряется лежа.

10. В вопросе 6 указывается семейное положение в соответствии с кодами семейного положения. При заполнении этой графы учитывается брачный возраст для женщин и мужчин – 18 лет, установленный Кодексом

Республики Казахстан от «О браке (супружестве) и семье».

В Контрольной карточке отмечается как официальный, так и гражданский

дипломмен құжатпен расталатын қол жеткізген білімінің ең жоғарғы деңгейі толтырылады. Тындалған білім курсы туралы анықтамалардың болуы, сонымен қатар аяқтағаннан кейін сертификаттар немесе куәліктер берілетін бухгалтерлік, хатшы-референт, компьютерлік курстар да есепке алынбайды.

Қол жеткізген білім деңгейі келесі шарттарға сәйкес көрсетіледі:

мектепке дейінгі тәрбие мен оқыту – мектепке дейінгі мекемелерде (бала-бақша, мектепалды сыныптар) оқыған адамдар саналады;

бастауыш білім – 4 сыныпты бітіргендер;

негізгі орта білім – 9 сыныпты аяқтағандар;

орта білім (жалпы орта білім, техникалық және кәсіптік білім) –

11 сынып, бастапқы кәсіптік – кәсіптік-техникалық училище (КТУ), орта кәсіптік – колледж, техникум;

жоғары білім – университет, институт, академия;

жоғары оқу орнынан кейінгі білім – егер үй шаруашылығының мүшесі магистратураны (аспирантура, докторантура) аяқтағаннан кейін диссертация қорғаса, ол жоғары оқу орнынан кейінгі білімі бар болып есептеледі;

ешқандай білім деңгейіне қол жеткізбеген – үй шаруашылығы мүшесінің ешқандай білімі жоқ. Мектеп білімімен қамтылған, бірақ бастауыш (1, 2, 3 және 4-сыныптар) білімді аяқтамаған балалар, мектепке дейінгі білімі бар болған жағдайда мектепке дейінгі білімі бар адамдарға жатады, мектепке дейінгі білімі болмаған жағдайда, ешқандай білімі жоқ адамдарға жатқызылады.

12.8-сұрақта үй шаруашылығының мүшелері бойынша сауал салу кезінде уақытша жоқтарға (мысалы, әскерде жедел қызметтен өтуде, ауруханада, білім алуда) тиісті екі таңбалы кодтар (статусы, себебі) қойылады.

Келесі екі таңбалы кодтар (статусы, себебі) болуы мүмкін:

уақытша болмау кезінде – 33, 34, 36, 37, 38, 39 кодтары;

уақытша болуы кезінде – 43, 44, 46, 47, 48, 49 кодтары.

Егер кейінгі тоқсандарда үй шаруашылығы құрамы өзгерген жағдайда есепті тоқсанға (1 сәуірдегі, 1 шілдедегі, 1 қазандағы, 1 қаңтардағы жағдай бойынша) тиісті белгілер қойылады.

Егер үй шаруашылығының құрамында жаңа мүше (туған немесе уақытша келген) пайда болса, онда тиісті кодтар қойылады.

Тоқсанда келесі кодтар қойылуы мүмкін:

тұрақты болмауы кезінде – 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19;

тұрақты болуы кезінде – 21, 23, 25, 26, 27;

уақытша болмауы кезінде – 33, 34, 36, 37, 38, 39;

уақытша болуы кезінде – 43, 44, 46, 47, 48, 49.

Уақытша кету (келу) зерттелетін тоқсанда 2 айдан көп уақыт болмауды (болуды) болжайды.

союз, такой как сожительство.

11. В вопросе 7 записывается максимально достигнутый уровень образования, документально подтвержденный табелем, аттестатом или дипломом об окончании учебного заведения. Не учитывается наличие справки о прослушанном образовательном курсе, а также обучение на курсах бухгалтеров, секретарей-референтов, компьютерных курсах, после окончания которых выдаются сертификаты или удостоверения.

Достигнутый уровень образования указывается в соответствии со следующими условиями:

дошкольное воспитание и обучение – считаются лица, обучавшиеся в дошкольных учреждениях (детский сад, дошкольные классы);

начальное образование – окончившие 4 класса;

основное среднее образование – закончившие 9 классов;

среднее образование (общее среднее образование, техническое и профессиональное образование) – 11 классов, начальное профессиональное – профессионально-техническое училище (ПТУ), среднее профессиональное – колледж, техникум;

высшее образование – университет, институт, академия;

послевузовское образование – если член домашнего хозяйства после окончания магистратуры (аспирантуры, докторантуры) защитил диссертацию, он учитывается как имеющий;

не достигнут никакой уровень образования – член домашнего хозяйства не имеет никакого образования. Дети, охваченные школьным образованием, но еще не закончившие начальное образование (1, 2, 3 и 4 классы) в случае наличия дошкольного образования относятся к лицам, имеющим дошкольное образование, в случае отсутствия дошкольного образования, относятся к лицам, не имеющим никакого образования.

12. В вопросе 8 по членам домашнего хозяйства на момент опроса временно отсутствующим (например, проходят службу в армии срочники, находится в больнице, получает образование), проставляются соответствующие двухзначные коды (статус, причина).

Возможны следующие двухзначные коды (статус, причина):

при временном отсутствии – коды 33, 34, 36, 37, 38, 39;

при временном присутствии – коды 43, 44, 46, 47, 48, 49.

В случае изменения состава домашнего хозяйства в последующих кварталах делаются соответствующие пометки за отчетный квартал (по состоянию на 1 апреля, 1 июня, 1 октября, 1 января).

Если в составе домашнего хозяйства появился новый член (родился или временно прибыл), то проставляются соответствующие коды.

<p>Туу 21-кодты, өлім – 12 кодты қамтиды.</p> <p>13. 9-сұрақта 15 және одан үлкен жастағы адамдардың, соның ішінде уақытша кеткендер және уақытша келгендер сұралады.</p> <p>Жалданып жұмыс істейтіндер – кәсіпорында (мекемеде, ұйымда) жұмыс істейтін немесе жеке тұлғада жазбаша түріндегі шарт, келісімшарт бойынша немесе кез келген меншік нысанындағы кәсіпорын, мекеме, ұйым әкімшілігімен немесе жеке меншік жалдаушымен жасалған ауызша уағдаластық бойынша жұмыс істейтін және еңбекақы түрінде (ақшалай немесе заттай нысанда) сыйақы алушы.</p> <p>Жалданып жұмыс істейтіндер сондай-ақ әскерде келісімшарт бойынша, мемлекеттік қауіпсіздік және ішкі істер органдарында қызметін өтеп жатқан адамдар жатады.</p> <p>Жалданып жұмыс істейтіндер формальды тіркеудегілер, декреттік немесе бала күтіміне бойынша демалыстағылар жатпайды, себебі олар ұзақ уақыт болмайды және жұмыстан табыс алмайды әрі бала күтімі бойынша төлемдер алмайды.</p> <p>Жалданбай жұмыс істейтіндер – өзінің жеке кәсіпорнында жұмыс істейтіндер, жеке кәсіпкерлік қызметпен айналысады:</p> <p>кәсіпорынның, фирманың иелері немесе ортақ иелері, жеке өзі немесе бір не бірнеше серіктеспен өзінің жеке кәсіпорнында жұмыс істейтін, дара кәсіпкерлік қызметпен айналысатын;</p> <p>ауыл шаруашылығы саласында кәсіпкерлік қызметімен айналысатын фермерлер;</p> <p>өзінің кәсіпорнында жұмыс істейтін өндірістік кооператив мүшелері – (артелдер) – тауарлар мен көрсетілген қызметтерді өндіретін кооператив, онда өндірісті, инвестициялауды және ұйым мүшелері арасында табыс бөлуді ұйымдастыру мәселерін шешу кезінде әркімнің құқығы кооперативтің басқа да мүшелерімен тең;</p> <p>тұрақты негізде табыс әкелетін (мемлекеттік тіркеуден өткен, сондай-ақ өтпегендер) экономикалық қызметті жүзеге асыратын жеке негізде жұмыс істейтіндер;</p> <p>сату үшін өнім өндіретін үй шаруашылығында жұмыс істейтіндер, сондай-ақ отбасылық кәсіпорында немесе кәсіпте көмекші ретінде жұмыс істейтіндер.</p> <p>Жұмыс істемейтін және жұмыс іздеп жүрген (жұмыссыз) – респонденттің жұмысы немесе табыс әкелетін кәсібі жоқ, оны іздеуде және оған кірісуге дайын.</p> <p>Зейнеткер (жұмыс істемейтін зейнеткер) – жұмыс іздемейтін және жұмыс істемейтін зейнетақы алуға құқығы бар (мерзімінен ерте зейнеткерлікке шығаруды қосқанда) респондент белгілейді.</p> <p>Оқушы, студент – жұмыс іздеп жүрмеген және жұмысы жоқ оқыту нысанына қарамастан оқитын студент.</p>	<p>За квартал могут быть проставлены следующие коды:</p> <p>при постоянном отсутствии – 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19;</p> <p>при постоянном присутствии – 21, 23, 25, 26, 27;</p> <p>при временном отсутствии – 33, 34, 36, 37, 38, 39;</p> <p>при временном присутствии – 43, 44, 46, 47, 48, 49.</p> <p>Временное выбытие (прибытие) предполагает отсутствие (присутствие) более 2 месяцев в обследуемом квартале.</p> <p>Рождение имеет код 21, смерть – 12.</p> <p>13. В вопросе 9 опрашиваются лица в возрасте 15 лет и старше, в том числе временно выбывшие и временно прибывшие.</p> <p>Работающий по найму – работающий на предприятии (в учреждении, организации) или у физических лиц по письменному договору, контракту или устному соглашению, заключенному с администрацией предприятия, учреждения, организации любой формы собственности или с частным нанимателем, и получающий вознаграждение в виде оплаты труда (в денежной или натуральной форме).</p> <p>К наемным работникам также относятся лица, проходящие службу в армии по контракту, органах государственной безопасности и внутренних дел.</p> <p>Не являются работающими по найму лица, которые имеют формальное прикрепление, находящиеся в декретном отпуске или по уходу за ребенком, поскольку они отсутствуют длительное время и не имеют дохода от работы и выплат по уходу за ребенком.</p> <p>Работающие не по найму – работающие на собственном предприятии, занимающиеся индивидуальной предпринимательской деятельностью:</p> <p>владельцы или совладельцы предприятия, фирмы, работающие самостоятельно или с одним или несколькими партнерами на собственном предприятии, занимающиеся индивидуальной предпринимательской деятельностью;</p> <p>фермеры, занимающиеся предпринимательской деятельностью в области сельского хозяйства;</p> <p>члены производственного кооператива (артели), работающие на собственном предприятии – кооперативе, производящем товары и услуги, где каждый имеет равные с другими членами кооператива права при решении вопросов организации производства, инвестирования и распределения дохода между членами организации;</p> <p>работающие на индивидуальной основе, осуществляющие экономическую деятельность, приносящую доход на регулярной основе (как прошедшим, так и не прошедшим государственную регистрацию);</p> <p>работающие в домашнем хозяйстве по производству продукции для</p>
---	---

<p>Үй шаруашылығымен, балаларды немесе басқа адамдарды күтумен айналысатын – отбасы мүшелерін күтумен немесе үй шаруашылығымен айналысатын, жұмыс іздемейтін және жұмыс істемейтін респондент.</p> <p>Уақытша немесе ұзақ уақыт еңбекке қабілетсіз – мүгедектіктің болуына қарамастан денсаулығына байланысты жұмыс істемей алмайды.</p> <p>Басқа да себептер бойынша жұмыс істемейтін және жұмыс іздемейтін – жоғарыда аталған себептерден басқа өзге себептер бойынша жұмыс іздемейтін және жұмыс істемейтін үй шаруашылығының мүшесі.</p> <p>14. Бақылау карточкасын интервьюер екі данада толтырады. Бір данасы супервайзерге беріледі, екіншісі интервьюерде қалады. Оған тоқсандық сұхбаттарды жүргізу кезінде үй шаруашылығының құрамында болған барлық өзгерістер (егер олар болған жағдайда) енгізіледі.</p> <p>Сауал салуды аяқтаған соң интервьюер қандай да бір сұрақтар қалып кетпегендігіне көз жеткізу үшін Бақылау карточкасын қайта қарап шығады және үй шаруашылықтарына көмектескендері және ынтымақтастығы үшін алғыс айтады. Интервьюер үй шаруашылығынан тыс жерде Бақылау карточкасын қайта қарап шығады және қандай да бір сәйкессіздік тапса, онда үй шаруашылығына қайта хабарласады (жеке немесе телефонмен) және жетіспейтін ақпаратты анықтайды.</p>	<p>реализации, а также работающие в качестве помощников на семейном предприятии или в ремесле.</p> <p>Не работающий и ищущий работу (безработный) – респондент не имеет работы или доходного занятия, ищет ее и готов приступить к работе.</p> <p>Пенсионер (неработающий пенсионер) – отмечается респондентом, имеющим право на получение пенсии (включая досрочный выход на пенсию), не работающим и не ищущим работу.</p> <p>Учащийся, студент – обучающийся студент, независимо от формы обучения, не имеющий работы и не ищущий ее.</p> <p>Занимающийся домашним хозяйством, уходом за детьми или другими лицами – респондент не работает и не ищет работу, так как занимается домашним хозяйством или уходом за членами семьи.</p> <p>Временно или длительно нетрудоспособный – не может работать по состоянию здоровья, независимо от наличия инвалидности.</p> <p>Не работающий и не ищущий работу по другим причинам – член домашнего хозяйства не работает и не ищет работу по иным причинам, кроме всех вышеуказанных причин.</p> <p>14. Контрольная карточка заполняется интервьюером в двух экземплярах. Один экземпляр передается супервайзеру, второй остается у интервьюера. В него вносятся все изменения о составе домашнего хозяйства (если они были) во время проведения квартальных интервью.</p> <p>По завершении опроса интервьюер повторно просматривает Контрольную карточку и проверяет не пропущены ли какие-либо вопросы и благодарит домашнее хозяйство за их помощь и сотрудничество. За пределами домашнего хозяйства интервьюер повторно просматривает Контрольную карточку и, если все же обнаруживает какие-либо несоответствия, то вновь обращается в домашнее хозяйство (лично или по телефону) и выясняет недостающую информацию.</p>
---	--